

# НИИГАТА СЕГОДНЯ



## КОНСУЛЬТАЦИИ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

Консультации для иностранных граждан по смене резидента, получению вида на жительство, заключению брака, организации бизнеса в Японии и другим вопросам.

**20 ноября** (воскресенье, 10:00-16:00) – Хигаси-ку Плаза, тел. для справок и записи: **090-2227-0401** (Ассоциация «Гёсэйси» префектуры Ниигата, Накадзава-сан); **21 ноября** (понедельник, 10:00-15:00, начало приёма: в 9:30) . Место: Аэропорт г. Ниигата, филиал Токийской Иммиграционной службы в г. Ниигата, 2-ой этаж, Актовый зал (共用会議室). Адрес: г. Ниигата, Хигаси-ку, Мацухама-тё, 3710, вход с торца справа от аэропорта. Тел. для справок и записи: **025-255-5225**. Консультации осуществляются в основном на японском языке, без записи.

## БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

Дата и время проведения: 15 ноября 2016г. (вторник, 13:00-16:00). Предоставляются переводчики: русского, английского, китайского, корейского, французского языков. Количество человек, с которыми будут проведены консультации: 5 первых записавшихся. Место: КРОСПАЛ-Ниигата, 2 этаж, кабинет для консультаций. Продолжительность консультации: 1 человек- 40 мин. Справки и запись: Ассоциация международных связей г. Ниигата. Тел.: **025-225-2727**, e-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

## ВСЁЛОЕ МЕРОПРИЯТИЕ ДЛЯ ВСЕХ, КТО ИЗУЧАЕТ ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК

Мероприятие для всех желающих, на котором будет прослушаны выступления на японском языке, проведен модный показ кимоно. Дата и время проведения: 19 ноября 2016 г. (суббота), 10:30-14:00. Место проведения: КРОСПАЛ-Ниигата, 5-ый этаж, Общий зал. Оплата за участие: 500 иен + напиток или что-нибудь из еды. Количество участников: 80 чел.

Последний срок подачи заявок: 15 ноября (вторник).

Тел. по для справок: 025-225-2727; e-mail: [r.saito@nief.or.jp](mailto:r.saito@nief.or.jp)

## КОНКУРС ВЫСТУПЛЕНИЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Приглашаются все желающие прослушать выступления на русском языке. Дата и время проведения: 5 ноября 2016 г.

(суббота), 13:00-18:00 (после выступлений запланировано свободное общение). Место проведения: -конкурса выступлений: КРОСПАЛ-Ниигата (4-ый этаж, Видео-зал); -свободного общения: КРОСПАЛ-Ниигата (5-ый этаж, Общий зал). Справки по телефону: **(025) 225-2727**

## УЗНАЁМ КИТАЙ

5, 12, 19 ноября (суббота) в 14:00 в КРОСПАЛ-Ниигата (2-ой этаж) международный координатор из Китая проведёт для всех желающих лекцию на тему «Любовь и брак в Китае», «Популярные выражения в Китае», «Как путешествуют китайские жители».

## ВЫСТАВКА ТРАДИЦИОННЫХ РУССКО- НАРОДНЫХ СУВЕНИРОВ

Выставка будет проходить с 7 ноября по 24 декабря в КРОСПАЛ-Ниигата, 2-ой этаж. Будут представлены различные сувениры, в том числе и уже всем полюбившиеся матрёшки, посуда в стиле «хохлама», изделия из коры берёзы и т.д.

## ЧТО ТАКОЕ НОВЫЙ ГОД ПО-ЯПОНСКИ

Дата и время: 3 декабря (суббота), 13:00-16:00.

Место проведения: КРОСПАЛ-Ниигата, 5 этаж, Общий зал. Содержание встречи: традиционные японские игры и развлечения: «фукувараи» (насмешли всех), «кэн-дама», «тэ-дама», «охадики» (игра в шарики). Также Вас научат изготовить новогоднее украшение «кадо-мацу» и новогоднюю открытку «нэнгадзё». Само мероприятие проводится бесплатно, но если Вы будете принимать участие в изготовлении «кадо-мацу», то необходимо оплатить 300 иен. Мероприятие рассчитано на первых прибывших 20 человек. Тел.: **025-225-2727**, e-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

## БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ, ЧЬИ ДЕТИ ИМЕЮТ ИНОСТРАННЫЕ КОРНИ

Дата и время: 13 ноября (воскресенье), 13:30-15:40  
Место: Дом собраний Хаядори, лекционный зал  
Содержание консультации: ориентирование в области японского школьного образования, дальнейшего образования и т.д. После лекции, мы ответим на все волнующие Вас вопросы. Ждём участие всей семьи. Если необходим переводчик, сообщите, пожалуйста. Последний срок подачи заявок: 4 ноября (пятница). Тел. для справок: 025-290-5650; e-mail: [nia21c@niigata-ia.or.jp](mailto:nia21c@niigata-ia.or.jp)

**КУРСЫ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ****Курсы японского языка в «Международном обществе дружбы г. Ниигата»**

Начальный и средний уровни	Несколько классов, в зависимости от уровня знания языка. Гибкая система оплаты и посещения курсов (см. <a href="http://www.nief.or.jp/en">www.nief.or.jp/en</a> )	ТАКАХАСИ -сан Тел.: (025) 225-2727
----------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------

**Продленка для иностранных детей «Клуб Никпал» (Бесплатно! Без предварительной записи!)**

День недели	Время	№ кабинета	Содержание занятий	Тел. для связи
Суббота	10:00 – 14:30	202	Класс для иностранных детей, где дети могут получить помощь при выполнении домашнего задания.	САЙТО Рика-сан 025-225-2727
Среда (кроме 23)	10:00 – 12:00	201	Помощь в изучении японского языка иностранным детям старшего школьного возраста (старшая школа)	САЙТО Рика-сан 025-225-2727

**Бесплатные курсы японского языка от волонтерских организаций в Доме дружбы КРОСПАЛ-Ниигата**

День недели	Время	№ кабинета	Уровень	Организации/оплата
Среда (кроме 23)	13:00 – 14:30	201 /202	Начальный	Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/ 500 иен в месяц
Четверг (кроме 3)	13:00 – 14:30	201 /202	Начальный	Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/ 500 иен в месяц
Пятница	13:00 – 14:30	201/202/ 309	Начальный и продвинутый начальный	Niigata Nihongo Gakushu Kai
Суббота	10:30 – 12:00	201 /306	Продвинутый начальный	Waan/500 иен в месяц
Суббота	10:30 – 12:00	201/ 307/309	Уроки чтения газет (средний)	Yaponika
Воскресенье	15:00 – 16:30	201	Начальный	Niigata Nihongo Volunteer

**Японский язык «Ваон II» в Хигаси-ку Плаза (Хигаси-ку, Симокидо, 1-4-1)**

1 и 15 октября (вторник)	10:00 – 14:00	300 иен за урок	ТАКЭНАКА-сан, тел.: (025) 277-3621
--------------------------	---------------	-----------------	------------------------------------

**Японский язык в Доме собраний Экинан, 2 этаж (Тюо-ку, Ёнэяма, 4-12-20) для иностранцев проживающих в Японии**

Воскресенье (кроме 13)	10:00 – 12:00	2000 иен за месяц	МОТОМУРА-сан, тел.: (080)5485-3796
------------------------	---------------	-------------------	------------------------------------

**Коннитива! Японский язык в начальной школе Кобари (Ниси-ку, Кобари, 2-36-1)**

Четверг (кроме 3)	10:00 – 11:30	Начальный- продвинутый, 300 иен – 1 занятие	ВАКАЦУКИ-сан, тел.: (025) 265-3140
-------------------	---------------	---------------------------------------------	------------------------------------

**Японский язык в Доме Собраний округа Ниси-тику (Ниси-ку, Утино, 603)**

Вторник	10:00 – 12:00	Начальный – продвинутый уровень Один семестр 3500 иен + стоимость книг и ксерокопий	Дом Собраний округа Ниси-тику тел.: (025) 261-0031
---------	---------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

**Японский язык в Доме собраний Кудзудзука (Кита-ку, Тозэй-тё, 1-1-18) URL: [irohanihongo.jimdo.com](http://irohanihongo.jimdo.com)**

Суббота	10:00 – 12:00	Начальный уровень. 500 иен в месяц	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
---------	---------------	------------------------------------	-------------------------------------

**Японский язык в школе Ницу-тиики (Ницу, Хигаси-тё, Акиха-ку, 2-5-6)**

Четверг (кроме 3)	13:00 – 14:30	Начальный уровень. 500 иен в месяц	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
-------------------	---------------	------------------------------------	-------------------------------------

**Японский язык в доме культуры Маки-тику (Нисикан-ку, Макико, 635)**

Четверг (кроме 3)	18:30 – 20:30	Начальный-средний. 1 сем.- 3500 иен	ФУДЗИТА-сан, тел.: (090)4072-3840
5и 19 ноября (суббота)	14:00 – 16:00	Разговорный японский. 1 сем.- 2000 иен	ФУДЗИТА-сан, тел.: (090)4072-3840

**Другие культурные мероприятия**

Кулинарные курсы (кухня разных стран)	26 и 27 ноября (суббота и воскресенье), 11:00 – 14:00. Меню: праздничное рождественское меню (маринованные креветки и курица, кукурузный суп, испанское блюдо «Паэлью», пицца и др. ) Оплата – 1500 иен, место проведения: дома у УЭНО-сан (Огикава, Акиха-ку, 3-4-16); тел. для справок: 0250-24-6859		
Тай-чи (китайская гимнастика)	10, 17, 24 ноября (четверг); инструктор СО-сан; с 13:00-14:30; Кроспал Ниигата, 5 этаж, 2-ой общий зал. Справки по тел.: 025-229-0140 (ИТОДА-сан). Оплачиваются только затраты на дорогу инструктора		

Консультации по повседневным вопросам	Ассоциация международных связей г. Ниигата Тюо-ку, Исидзуэ-тё, 3-2086 КРОСПАЛ-Ниигата, 2 эт. Тел.: 025-225-2727, e-mail: <a href="mailto:kyokai@nief.or.jp">kyokai@nief.or.jp</a> URL: <a href="http://www.nief.or.jp">www.nief.or.jp</a>	Понедельник – пятница, 9:00-16:00; русский, английский, китайский, корейский, французский языки.
	Ассоциация поддержки г. Ниигата Тел.: 025-228-2212	Каждый день, 9:00-23:00; испанский, англ., корей, тайский, китай., филиппинский яз.
	Ассоциация международных связей префектуры Ниигата Тюо-ку, Бандайдзима, 5-1, здание Бандайдзима, 2 эт. Тел.: 025-241-1881; e-mail: <a href="mailto:nia21c@niigata-ia.or.jp">nia21c@niigata-ia.or.jp</a> URL: <a href="http://www.niigata-ia.or.jp/">http://www.niigata-ia.or.jp/</a>	Английский: вторник, 10:00-14:00; Китайский: 1,3,5-ая среды, 10:00-14:00; Тайский: четверг, 10:00-14:00
	Горячая линия помощи для иностранцев Тел.: 0120-279-338	Набор тел. номера, прослушивание сопровождения на японском языке, нажатие «2».
Медицинские консультации	Интернет-портал о медицинском лечении в г. Ниигата ; URL: <a href="http://qq.niigata-iyaku.jp/">http://qq.niigata-iyaku.jp/</a>	Сайт доступен только на японском языке.
Консультации по устройству на работу для иностранцев	Hello Work г.Ниигата, Мисаки Годо Тёса №2 (Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё, 1-2-1), Тел.: 025-280-8609	Англ. и китайс. яз., 1и 4-ая среды, 13:30-16:00

Редактируется и издается Ассоциацией международных связей г. Ниигата

951-8055, г. Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэ-тё, 3-2086 Тел.: (025) 225-2727; факс (025) 225-2733 URL: [www.nief.or.jp](http://www.nief.or.jp) E-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)**КРОСПАЛ будет закрыт****28 ноября**